International Napasa 23 de Julio de 2024 (7 月 23 日)(スペイン語)

1) Ahora damos información de Shonan Fureai Market (湘南ふれあいマーケット)

El día 28 de julio se llevará a cabo Shonan Fureai Market en el mercado del venta al por mayor situado en No. 1-7 de Shinomiya desde las 7 hasta las 8 de la mañana. Se venderán las verduras, frutas y los pescados frescos locales. En caso de la lluvia se llevará a cabo también como está programado. PPara mayor información consulte con la sección de Promoción Industrial de Hiratsuka y su teléfono es 0463-21-9758. Si usted llama en la mañana del mismo día marque No.090-3215-0106.

2) A<u>hora damos informacion de partido de Shonan Bellmare en el Estadio de Lemon Gas (</u>湘南ベルマーレの試合予定)

El dia 7 de agosto, miercoles, Shonan Bellmare jugará con Avispa Fukuoka. El partido se comenzará a las 7 de la tarde. La entrada de los asientos libres. cuesta 2,500 yenes para los adultos y 900 yenes para los alumnos de la escuela primaria, escuela secundaria y escuela secundaria superior. Si compra el mismo día del fuego, se costará 500 yenes más.

3) Ahora damos información sobre el pago de impuesto(納税期限)

El día 31 de julio es la fecha límite de pago de la segunda cuota de los impuesto de propiedad. Haga su pago antes de la fecha límite y si no es posible pagarlos antes de la fecha límite, consulte con la sección de impuestos y su teléfono es 0463-21-8769.

4) Ahora damos información sobre el envío al exterior(外国へ物を送る際の注意について)

Cuando usted envia el paquete a los países exteriores tiene que poner la etiqueta asigunada en la página Web de la Oficina de Correos a partir de primero de marzo de 2024. No se acepta la etiqueta escrita a mano.

5)<u>Ahora damos información del chequeo médico de cáncer y de</u> tuberculosis(ガンと結核の検診)

La municipalidad ofrece ayuda económica para la revisión médica de cáncer y de tuberculosis. A las personas favorecidas se envian los avisos por correo.

El chequeo del cancer del estómago y del intestino grueso es para las personas de mayor de 40 años y el chequeo del cancer de uterino es para las damas de mayor de 20 años. El chequeo del cáncer de mama es para las damas de mayor de 40 años. El chequeo de tuberculosis es para las personas de mayor de 65 años. El costo de chequeo es 1,400 yenes para cáncer de estómago, 500 yenes para cáncer del intestino grueso, 1,000 yenes para cáncer de uterino y 2,000 yenes para cáncer de mama. El costo de la chequeo para tuberculosis es gratis. Se necesita la resrva de antemano. En cuanto a la fecha y lugar veanse la página Web de Hiratsuka. Para mayor información consulte con la sección de salud y su teléfono es 0463-55-3700.